



DANCES WORKSHOPS SHOWS

for circulation
in 2023



“Ó ló ai larilolela, Ó ló ai lari loló”, sings the neighbour by the window when he wants to set up a dance. It's a neighbourhood of singing, playing, dancing... so quickly , other five people join in.

The doors and windows open up, the streets and the square fill up, all take place in this orchestra made of sounds, words, gestures and steps. This one, which belongs to everyone, they call **ORQUESTRA DO BAIRRO (Neighbourhood Orchestra)**. The Orquestra do Bairro is formed by six musicians , from various musical and artistic training backgrounds. Created in 2022 within the scope of the Project BAIRROCEIROS, by initiative and challenge of PédeXumbo, it takes on the role of unconventional local orchestra, creating its performance based on the fusion of different sounds and dances, influenced by what's around in here, from our neighbourhood, from the Portuguese Songbook, but also impacted by an European influence, often passed on from people to people, neighbours to neighbours, throughout several generations..

“Ó ló ai larilolela, Ó ló ai larilóuó”
the orchestra will begin!

Voice, Percussion And Others **Afonso Nascimento**

Voice, Accordion and Others **José Bonifácio**

Voice, Cello, Timbrel and Others **Mariana Correia**

Voice, Clarinet, Bagpipes and Others **Patrícia Camelo**

Voice, Percussion, Objects and Others **Ricardo Falcão**

Voice, Guitar, Small Guitar (Cavaquinho), Banjo, Campaniça

Guitar and Others **Sérgio Galante**

Production **PédeXumbo**

Age Rating **6+**

Duration **1h00**

Available in dance version and concert version!

Watch **Here**

ORQUESTRA DO BAIRRO

a concert-dance for all ages

©PédeXumbo/Fu Qiang



The streets of Évora were home to the gathering of these three musicians, like someone looking for a dance partner. Encouraged by PédeXumbo, they found the right beat for the creation for a new dance for childhood.

Um, Dois, Trio (One, Two, Trio) is the name of the new dancing creation of PédeXumbo, featuring Sérgio Galante on the chordophones, Filipa Jaques on voices and electronics, and Mariana Correia on voice, cello and timbrel. They create unique sounds based on the traditional songbook, inspired by what's inside and beyond its physical and imaginary borders. In this concert- dance for parents and children anything can happen: the lemon-balm will go up the river towards the ocean and the fish will cross the sea like birds, in a universe where everyone fits and can dance together.

Created by **Filipa Jaques, Mariana Correia e Sérgio Galante**

Production **PédeXumbo**

Age Rating **6+**

Duration **50m**

Includes dance instructor to guide the dance and teach the dance steps!

To listen **Here**

UM, DOIS, TRIO

dance for childhood

©PédeXumbo/Gonçalo Pôla



Não És Tu Sou Eu (It's Not You, It's Me) it's a trio dedicated to the reinterpretation of traditional portuguese music within the context of dances. The repertoire presented is the result from an extended research concerning a wide collection of songbooks with the gathering of traditional portuguese music. So, we suggest a New Portuguese Dance, enhancing and displaying the choreographic styles related to the national repertoire.

Created by **Inês Lopes e João Godinho**
Concertinas **Inês Lopes e João Godinho**
Percussion **Pedro Calado**

Production **PédeXumbo**
Age Rating **6+**
Duration **1h00 / 1h30**

Available in a dance version and concert version!

To listen **Here**

NÃO ÉS TU SOU EU

new portuguese dance



BAIL'A RIR

stage dance

Dance with an european music repertoire,
with live interpretation and original arrangements.

At **Bail'a Rir (Dance & Laugh)**, the dancing audience wears a comical piece of clothing or object, peculiar, disproportionate, in short, ridiculous. Looking like this, the traditional dances suggested by the Caller are performed. The dance begins with the compliance of the traditional dance structure, later to be de-constructed through the most exaggerated choreography. An odd and collective peripatetic creates itself, grotesque and ridicule, laughter enhancing!

A Dance for everyone, adults and kids, parents and their children.

*Come to the Dance Come to the Dance
Use whatever you may like
Come to the Dance Come to the Dance
And you'll feel on your first bike*

Artistic Director and Costume Designer **Diana Regal**
Dance Caller **Ana Silvestre**
Musicians **Mara, Tozé Bexiga/David Rodrigues**
e **Vicente Camelo**

Production **PédeXumbo**
Age Rating **6+**
Duration **1h00**

To listen **Here**

©PédeXumbo/Materia Solar



The **Baile das Histórias (The Tale Dance)** is a dance with a Caller (baile mandado) made up of mostly portuguese repertoire, with live interpretation and original musical arrangements. Based on the universe of the portuguese painter Paula Rego, it presents itself as a dance with a scenic alignment given by circle dances, tales and rigmaroles told and danced, old sayings and children's nursery rhymes of today.

When choosing a character, Animal or Man, the audience is also choosing a character to take part in the big circle and, thus, assuming, with the help of clothing props, a body with a purpose in the social game at the dance

Artistic Coordination **Diana Regal**

Creation and production of objects **Diana Regal and Dina Piçarra**

Scenic Alignment **Ana Silvestre, Diana Regal, Marta Guerreiro and Mercedes Prieto**

Dance Callers **Ana Silvestre, Marta Guerreiro and Mercedes Prieto**

Musicians **Eva Parmenter/Sergio Cobos**

Voice **Eva Parmenter**

Production and Creation **Casa das Histórias**

Paula Rego e PédeXumbo

Age rating **+6 or +12**

Duração **1h00**

May include workshop to create props before the dance.

To watch **Here**

BAILE DAS HISTÓRIAS

stage dance



We suggest a comeback to the traditional dance and the carnival game of the costumes, in a dance with a caller, with a musical repertoire from all over the world.

The **Baile dos Gordos (The Dance of the Fat)** is a popular dance in which your body is invited to move around with a stranger you are wearing. The dancers, volunteers in the audience, can choose from available costumes which transform them into large bodies, amply and chubby shaped, so suited for rhythmic dances.

With a dance instructor and live music

Artistic Director and Costume Designer **Diana Regal**

Production **PédeXumbo**

Age rating **+6**

Duração **1h00 / 1h30**

Costumes available for the audience.

20 for women | 20 for men | 20 for children

BAILE DOS GORDOS

stage dance



PédeXumbo is available to put together **dances in several contexts**, using different repertoires and adapted to different audience events. Dances with a Caller, having a repertoire of musics from Portugal, Alentejo, Europe and the World, having one or more players and of variable length.

1 dance caller
1 or + musicians

Production **PédeXumbo**
Age rating **variable**
Duração **1h00 / 1h30 / 2h00**

Further information on demand.



flexible dances
for everyone



SEARA is a dialogue between tradition and present-day, a place of listening between two parallel territories which symbolize two different rhythms of personification of culture, through the body and expression of the aesthetic awareness. As a duet, between dance and music, this creation focus its sound and choreographic research on the popular tradition of the moda das Saias, a dance performed mostly by the people of the Alto Alentejo region, and on other traditional dances, on the activities once uttered on the grain fields and on the research for visual and sound landscapes of the Alentejo plains, on the meanings and places tradition can occupy today or on its absence, but also on the current mankind landscapes, where everything seems to be misplaced, the seasons, the weather, the harvests, the emotions and the mess. The return to places which call upon sensations and meanings of origin and beginning. Perhaps, here is where we might have to return to.

Creation **Clara Marchana & Luís Fernandes**

Choreography and Interpretation **Clara Marchana**

Music, Sound Landscapes and Video Art **Luís Fernandes**

Production **PédeXumbo**

Co-production **Madrasta Dance**

Endorsements **DgArtes, Rep. Portuguesa - Cultura, CM Évora**

Partners **Diana FM**

Age rating **6+**

Duração **50m (approximately)**

To watch **Here**

SEARA

performance
for all ages

©PédeXumbo/Fu Qiang



ERA UMA TELA EM BRANCO

show for childhood

They wake up to a huge white canvas and find out they are not alone. What's beyond the white?

Boarding on a exploratory journey of unknown territory, they dab into various sensations when confronted by colours, sounds and textures. Questions begin to rise. "Do love and anger have the same color? Why do I wear blue if pink is my favourite?". Without using words, and in a cross between traditional and contemporary dance, they look for the difference between "me" and the "other". Subjects like gender equality, the deconstruction of stereotypes and affection diversity are approached throughout the show, adapted to a children's audience.

Created by **Ana Silvestre e Márcio Pereira**
Soundtrack **Mara**

Production **PédeXumbo**
Age rating **6+**
Duração **40m**

To watch **Here**



Workshops adjusted to different audiences, with a repertoire filed with world, european, portuguese and Alentejo dances.

In the **world dances** workshops, we are taken in a journey through rhythms and choreographies going from the dances from Polynesia to the warm rhythms of Africa or Central America.

The **european dances** workshop explores the traditional repertoire of the folk dances, in which we learn dances from France, Ireland, Great-Britain, Italy, Greece, Spain, Baltic Countries, among others.

The **portuguese dance** instructor covers the repertoire from north to south, making participants to dance in a circle, in pairs and square dancing.

On the other hand, the **Alentejo dances** workshop focus on arquinhos (a circle dance), danças de mastro (mast and ribbon dance), modas (singing musics) and valsas mandadas (waltz with a caller).

Whatever the repertoire, a cheerful time and a social and learning interaction for all ages is ensured!

Dance instructor available

Production **PédeXumbo**

Target audience **several age ratings**
(children/adults/seniors)

Duration **1h00/1h30**

Now also available online!

DANÇAS TRADICIONAIS

workshops for everyone



Activities created by **Inês Lopes and João Godinho**,
from the duo of concertinas **Não És Tu Sou Eu**

Creative workshop of Contemporary Approach to Traditional Portuguese Music

From the traditional music of the region
the workshop is set in, the participants will
work on musical creation and interpretation
concepts. Based on the project concerning
the research and re-interpretation of traditional
music carried out by the duo **Não És Tu Sou Eu**,
working tools and processes will be shared,
valuing traditional music within new audiences
and presenting it in a contemporary perspective.

Target audience **musicians; students and teachers
from conservatories/music academies.**

Duration **6hrs (1 day)**

Get-together related to Portuguese Traditional Songs

It's intended the participants enjoy a moment
of musical sharing concerning the repertoire from
Não És Tu Sou Eu and respective arrangements.
The Get-Together related to Portuguese Traditional
Songs is, therefore, an open invitation to voluntary
singing and playing alongside Inês Lopes
and João Godinho of their melodies and lyrics.

Target **general audience, any ages any musical
experience (voice or instrument)**

Duration **1h30**

MÚSICA

workshops
for professionals
and inquisitive people

©PédeXumbo/Materia Solar



ZAMPADANÇAS

world dances workshops
for childhood and families

From recipe to recipe, families and teachers will learn new steps and ways of dancing “flavours of the world”, in a discovery of the recipes of a cook who found dance between ingredients and kitchenware.

This workshop follows a musical and visual aesthetic which promotes the taste for world music and dances of a traditional origin. This workshop was created based on the CD-book - Zampadanças - danças do mundo.

We invite everyone to gather around a book with lots music and images! There will be flavours and movements for all ages.

Original idea for the book and editorial coordination

Mercedes Prieto

Dance instructor **Mercedes Prieto/Marta Guerreiro**

Music **Sergio Cobos**

Production **PédeXumbo**

Target audience **Children and Families**

Duration **1h00**

Available in live music version and recorded music version.

An now also available online!

©Câmara Municipal de Almada/Anabela Luís



NINANANAS

workshop of lullabies
of the world for parents
and babies

To put asleep or sooth the baby, we use lullabies and sounds, accompanied by rhythmic movements and rigmaroles, made-up many generations ago and work as the first contact of the child with traditional music and dance.

The way we put our babies to sleep in Portugal is different from the other cultures. For instance, in Japan little strokes in the baby's back are used and in Vietnam, the hammock is gently rocked. In the African tradition, usually, the children are strongly hugged and rocked, in a fast pace, to sooth them when crying.

Ninananas involves a small journey through the sweet melodies which rock the children from several cultures - by listening and singing, performing the movements which ties us to our baby and other babies around the world who, though different, also evoke endless love.

Guidance **Mercedes Prieto e Marta Duarte**

Production **PédeXumbo**

Target **Pregnant women or babies 0-8 months, accompanied by an adult**

Duration **45 min**



TO GET KNOW AND DO

Traditional Masts

artistic and motion workshop for children

Based on the flyer To Get to Know and Do - **Traditional Mast (Mastros Tradicionais)**, this workshops comprehends:

- “Mastros Floridos” (Flowered Masts), paper folding session, intended to teach some folding techniques for traditional models of paper flowers.
- “Dança das Fitas”, (Ribbon Dance) movement session in which the collective traditional dance will be taught, performed around a mobile mast.

Organized and produced by **PédeXumbo**
Target **Children (elementary school level)**
Duration **1h00 / 1h30**



TO GET KNOW AND DO

The King and Queen Rule Ahead

artistic and movement workshop for children

Based on the flyer To Get to Know and Do - **Bailes Mandados: Valsas Mandadas (Traditional Dances with a Caller)**, this workshops comprehends:

- “Coroa de papel” (Paper Crown), folding session for a paper crown for a king/queen.
- “O Rei Manda – Valsas Mandadas” (The King Rules - Valsas Mandadas), movement session in which the basics of being a Dance Caller will be taught, by body games and an exercise involving listening and “recreation” of a valsa mandada dance.

Organized and produced by **PédeXumbo**
Target **Children (elementary school level)**
Duração **1h00 / 1h30**



TO GET KNOW AND DO

Building and Playing the Synthetic Tambourine

musical workshop for youth and adults

The tambourine or synthetic timbrel is an adaptation of the traditional timbrel to the new materials available in an urban environment, like the reuse of wood pallets and scotch tape. In this workshop, the participants will build their own tambourine and learn to play it. It includes the sharing of Iberian repertoire and current ways to play this instrument, like using a drumstick.

Organized by **Richi Casás**
Duration **8 hrs**



TO GET KNOW AND DO

Unique Musical Instruments

nature and musical workshop for families

This workshop is centred on the creation and playing of musical instruments made from natural elements. The participants will learn to create pick pipes and whistles made from sticks, grass, gallnuts and seeds (acorns, almonds and hazelnuts) which, until recently, were used as toys and bird calls.

Organized by **Napoleão Ribeiro**
Duration **1h30**

*It might include a walk to gather
and identify species!*



PédeXumbo

association for the promotion of music and dance

PédeXumbo has been devoting itself, since 1998, to the promotion of traditional music and dance. A professional team is dedicated to recovering these cultural activities, through records, co-productions, artistic creation, research, trainers training and informal teaching, appropriate for all ages.

More than immortalizing relics, PédeXumbo is set to revive social habits of experiencing music, recreating traditional dances, engaged by the new generations who are going back to the ancient ways for inspiration. At Espaço Celeiros, in Évora, regular dance and music workshops are programmed, as well as concerts, dances and gatherings for all age ratings. We put together festivals around the country, of which Andanças is the most well-known.

We organize regular dance classes within the schools and kindergartens, community projects of artistic education and promote training sessions which explore several aspects of the traditional dances. Besides having international partners, it maintains a groundbreaking role within the artistic creation of new dance formats, exploring concepts like social dancing, interactivity, ritual, creativity, contemporaneity, tradition. It sets up an area of ethnochoreology research, having edited books, brochures and documentaries.

Address: PO Box 2195 | 7000-999 Évora
Tax Nr.: 504 447 971
VAT Exempt under Article nr. 9.
www.pedexumbo.com

CONTACT

Susana Carrega

circulacao@pedexumbo.com
+351 966 777 193



PédeXumbo is an organisation endorsed by



REPÚBLICA
PORTUGUESA
CULTURA

*dg*ARTES
DIREÇÃO-GERAL
DAS ARTES